

LA VENTAJA DEL BILINGÜISMO: LENGUAJE, ALFABETIZACIÓN, Y EL MERCADO LABORAL DE LOS ESTADOS UNIDOS

DRA. PATRICIA GÁNDARA
PROFESORA E INVESTIGADORA/
CO-DIRECTORA

UCLA GRADUATE SCHOOL OF EDUCATION
PROYECTO DERECHOS CIVILES

Jornada Pedagógica Internacional para la Educación Multilingüe
el 31 de enero, 2015
Universidad Loyola Marymount

UNA HISTORIA DETECTIVE... UNA BÚSQUEDA DE TESORO



**La Ventaja del
Bilingüismo:
Lenguaje,
alfabetización, y el
mercado laboral de
los estados unidos**

Patricia C. Gándara
Rebecca M. Callahan

¿EXISTE UNA VENTAJA ECONÓMICA SER BILINGÜE EN ESTE PAÍS?

- **En investigaciones iniciales, los resultados indican que ser bilingüe es indicador de ganar menos dinero en el mercado laboral**
- **Pero, el nivel de educación de un individuo indica cuanto ganará...**
 - *¿Es posible que los bilingües ganen menos dinero debido a la discriminación contra ellos?*
 - *¿Quién es bilingüe en nuestra sociedad?*
 - *¿Será un problema de alfabetización?*

EXAMINANDO LOS DATOS: EL CENSO Y SUS PREGUNTAS

- **El censo solo pregunta si una persona habla el idioma, no si lo lee o escribe.**
- **Probablemente hay una amplia gama de personas categorizadas como bilingüe...**
 - Examinamos datos incluyendo más información sobre el nivel del bilingüismo – con medidas de alfabetización – en ambos idiomas
 - Enfocamos nuestros estudios en los jóvenes emergentes

¿CAMBIA LA HISTORIA CUANDO SE DISTINGUE EL NIVEL DEL BILINGÜISMO?

Resultados de investigaciones utilizando datos de jóvenes de la región del sur de California...

Los bilingües equilibrados (fuertes en ambos idiomas) lograron más éxito que los bilingües moderados, y los bilingües moderados tuvieron mejores logros que los bilingües limitados (casi monolingües).

ADEMÁS, este grupo de bilingües equilibrados logró:

- *Una menor tasa de abandono escolar*
- *Un mayor reconocimiento profesional*
- *Ganar mas que las personas monolingües en inglés*

BENEFICIOS DEL BILINGÜISMO EQUILIBRADO

¿Las personas bilingües de familias con raíces migrantes ganan más en el mercado laboral que los que han perdido su idioma natal? ¿Se inscriben en la universidad a niveles más altos?

- Las personas que pierden su idioma natal pierden entre \$2,000 y \$3,000 de sueldo anual
- Los bilingües equilibrados suelen ir a la universidad de 4 años a niveles más altos que los monolingües en inglés